

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIES: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVISIONAL	INTERNATIONAL, PROVISIONAL
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED	CANTON, PAROISSE - APPRÉTEE
UNSURVEYED	NON APPRÉTEE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPRÉTEE, NON APPRÉTEE
- SECTION CORNERS	- COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TANI AVEC CHÉNEAUX
SAND, GRAVEL, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOGS	MARÉCAGE EN CHAÎNE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYÉDRIQUES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
FALSE	FALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

A-15633	6/57	76
88		
A-15717	6/57	21
30		
A-15647	6/57	76
88		
A-15647	6/57	181
190		

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

18 V

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FOURNIR DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

99
98
97

95 96 97 98

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

CHURCH - ÉGLISE (95 above) (95 dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
LONGITUDE EST: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point
Estimate tenths of a square from this line eastward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le point en direction est.

97
96
95

NORTHING: Read number on grid line immediately below point
LATITUDE: Nord: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point
Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le point en direction nord.

96
95

GRID REFERENCE SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

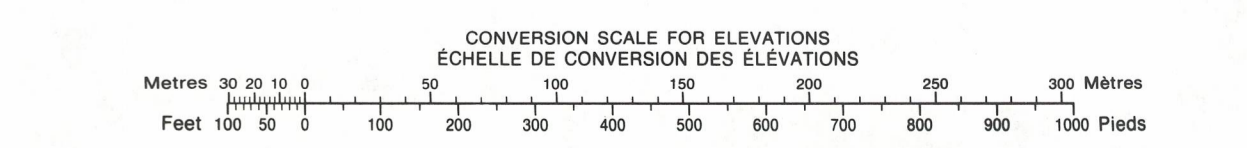
9584
975884

Nearest 1000 m grid reference 100,000 metres (about 62 miles)
Le plus proche référence cartographique est à 100,000 mètres (environ 62 milles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

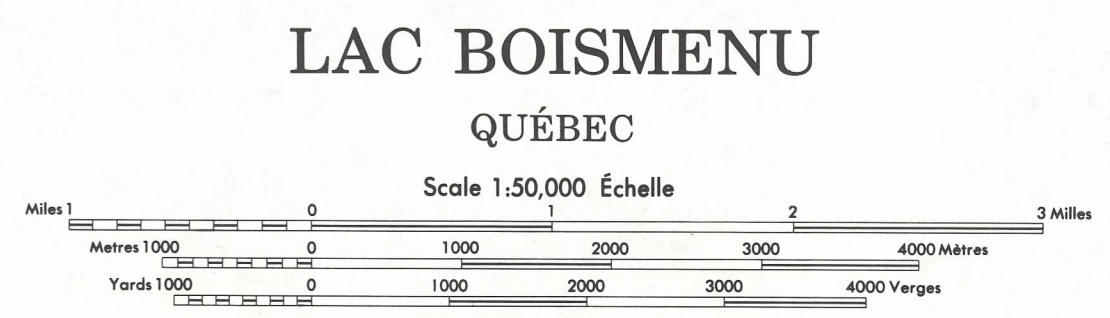
34 A/11	34 A/10	34 A/9
34 A/6	34 A/7	34 A/8
34 A/3	34 A/2	34 A/1

The 1978 MAGNETIC BEARING is 2°08' (518 mils) WEST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 9.0'
GRID NORTH is 1°52' (333 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 2°08' (518 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 9.0'
NORD DU QUADRILLAGE est 1°52' (333 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1977.
ZONES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1978

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1978. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1977.
Ces cartes sont en vente au Bureau des cartes du Canada, Ministère de l'énergie, des mines et des ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.
© CANADA 1978. TOUS DROITS RÉSERVÉS